



## تعليمات الاستخدام

### فحص بيئي للحيوانات المنوية للكشف عن الخصوبة عند الذكور

#### تعليمات الاستخدام

SpermCheck® للخصوبة هو فحص سريع للخصوبة للاستعمال المنزلي للكشف عن تركيز الحيوانات المنوية في السائل المنوي. يسمح لك هذا الفحص البسيط بمعرفة ما إذا كانت أعداد الحيوانات المنوية عندك ضمن الحدود الطبيعية.

SpermCheck® للخصوبة هو فحص دوري سريع تحصل فيه على نتيجة إيجابية أو سلبية. شرح عن كيفية قراءة وتفسير نتيجة الفحص ملصقة تحت قسم " كيفية تفسير النتائج ". بغض النظر عن الفحص، من المهم جدا أن تفهم ماذا تعني النتيجة قبل أن تقرر أن كان هناك حاجة لاستشارة طبيبك أم لا.

#### معلومات مهمة عن الفحص

- للاستعمال الخارجي فقط
- ليس للاستعمال الداخلي.
- يجب حفظه في مكان جاف في درجات حرارة تتراوح ما بين (36°F - 86°F (2°C - 30°C). لا تقم بتجميده أبداً. الرجاء حفظه بعيدا عن أشعة الشمس.
- اقرأ التعليمات بدقة وبشكل كامل قبل الأستعمال.
- لا تستعمل العبوة بعد نفاذ صلاحيتها المطبوعة على العبوة الغلاف.
- أبقها بعيدا عم متناول الأطفال.
- لا تستخدم الفحص كوسيلة لتحديد النسل.
- لا يحمك هذا الفحص من الأمراض التي تنتقل جنسياً.
- لا يمكن أستخدام هذا الفحص لإثبات الأبوة.
- صُفِّع الرؤية؛ إضاءة غير كافية قد تؤثر على تفسير النتائج.
- للاستعمال فقط لمرءة واحدة. لا تقم بأستعمال العبوة مجدداً.
- يُفَعَم هذا الإختبار تركيز الحيوانات المنوية فقط. لا يكشف الفحص عن كل الأمور التي تتعلق بالخصوبة.

#### تعليمات الاستخدام

للحصول على نتائج دقيقة، يجب عليك إتباع التعليمات التالية:

- اقرأ وإفهم كُتِيب التعليمات بأكمله.
- تحقق من محتويات الطقم العبوة
- اجمع عينة من السائل المنوي بين 7-2 أيام بعد القذف الأخير
- قم بالإختبار
- اقرأ النتيجة
- اتصل بطبيبك أو بخدمة الزبائن لشركة ريميفارم على هاتف 03-6483635 إذا كنت غير متأكد من أنك تفهم ماذا تعني نتيجة الفحص.

#### ماذا تحوي العبوة

بالإضافة للتعليمات التالية، تحوي عبوة SpermCheck® للخصوبة على كل من الأغراض التالية:



في حالة نقص أو تلف لأي من الأغراض، الرجاء إعادة العبوة للصيدلية التي قمتَ بشرائها منها أو اتصل بمركز خدمة الزبائن لشركة ريميفارم على هاتف 03-6483635.

#### مواد مطلوبة، لكنها غير مَزُودة

- ساعة أو عداد

#### تحذيرات عن المواد واحتياطات إضافية

جميع محتويات العبوة غير سامة وآمنة للاستعمال بحسب التعليمات. محلول الـ SpermCheck® قد يسبب تهيج العينين عند ملامستهما. إذا حصل ملامسة للعينين، اشطف العينين جيدا بالماء وتخلص من محتويات العبوة في سلة المهملات المنزلية بعد الإنتهاء من إستعمالها.

#### كيفية جمع عينة السائل المنوي

قبل القيام بالفحص يجب الانتظار لمدة لا تقل عن 48 ساعة منذ القذف الأخير، لكن لا تزيد عن 7 أيام منذ القذف الأخير. أحصل على عينتك من السائل المنوي عن طريق التحفيز اليدوي (الأمستناء). اجمع عينة السائل المنوي داخل الكأس المزُودة.

- قم بتفقد كل السائل المنوي مباشرة داخل الكأس دون أن تتفقد أية جزء من السائل. لا تقم بأستعمال مستحضرات أو مواد التزييت لأنها قد تؤثر على نتيجة الفحص. لا تقم بأستعمال الواقي الذكري لجمع العينة. من المهم جمع عينة السائل المنوي بأكملها. إذا قننت قسم من السائل المنوي، تجاهل الفحص، اشطف الكأس جيدا بالماء وجففها جيدا بالهواء قبل أستعمالها مجددا. لا تستعمل الصابون أو مواد التنظيف لعسل الكأس. أنتظر على الأقل 48 ساعة (لكن ليس أكثر من 7 أيام) بعد القذف الأخير وقم بجمع عينة جديدة للفحص.
- بعد جمع العينة، ضع الكأس على سطح مستو.
- يجب فحص السائل المنوي في غضون 3 ساعات بعد جمعها.

- عندما تكون على استعداد للفحص، إتبع التعليمات في القسم التالي، " كيفية إجراء الفحص ".

#### كيفية إجراء الفحص

قبل القيام بالفحص، ضِع جميع محتويات العبوة على سطح مستو وفي متناول اليد. قم بتحضير ساعة توقيت أو عداد قبل البدء بالفحص.

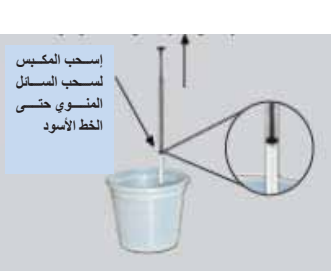
- بعد القذف أبقِ السائل المنوي لمدة عشرون (20) دقيقة على الأقل داخل الكأس قبل إجراء الفحص. السائل المنوي لزج جدا بحيث لا يمكن القيام بالفحص مباشرة، لهذا يتوجب الانتظار لمدة 20 دقيقة على الأقل لكي يصبح السائل المنوي مائعا بشكل كاف.
- أخرج أداة نقل السائل المنوي من عبوتها المحترمة وأستعملها لتحريك عينة السائل المنوي بلطف على الاقل 10 مرات لكي تُخلط جيدا.
- ضع إصبعك عند المنطقة المخططة على شكل دائري بجانب العبوة. يُستعمل هذا القالب لتثبيت عينةَ محلول الـ SpermCheck®. قم بفتح غطاء عبوة محلول الـ SpermCheck® وتثبيتها في القالب الذي قمنا ببقيه مؤخرا.



- أخرج أداة نقل السائل المنوي من عبوتها المحترمة وأستعملها لتحريك عينة السائل المنوي بلطف على الاقل 10 مرات لكي تُخلط جيدا.
- ضع إصبعك عند المنطقة المخططة على شكل دائري بجانب العبوة. يُستعمل هذا القالب لتثبيت عينةَ محلول الـ SpermCheck®. قم بفتح غطاء عبوة محلول الـ SpermCheck® وتثبيتها في القالب الذي قمنا ببقيه مؤخرا.



- ضع أداة نقل السائل المنوي داخل عينة السائل المنوي وتجنب اية مواد صلبة أو لزجة داخل السائل المنوي. قم بسحب المكبس ببطئ لسحب السائل المنوي حتى إشارة الخط الأسود على الأنبوب. تجنب دخول فقاعات هوائية لأداة نقل السائل المنوي. إذا حدث هذا، قم بضعف كل السائل المنوي خارجاَ وقم بالعملية مجدداً. تأكد من أن السائل المنوي يملأ الأنبوب حتى الخط الأسود فقط على أداة نقل السائل المنوي. قم بإضافة أو وضع السائل المنوي خارجا حتى تحصل على الكمية المطلوبة حتى الخط الأسود عن طريق سحب أو دفع المكبس.



- ضع أداة نقل السائل المنوي داخل عبوة محلول الـ SpermCheck® واضغط المكبس بلطف لضخ كل كمية السائل المنوي للمحلول للحصول على " خليط السائل المنوي ".



- قم بإغلاق عبوة محلول الـ SpermCheck® مجدداً وقم بتحريك وخليط فحوى العبوة بلطف. أفضل طريقة للقيام بذلك عن طريق قلب عبوة الـ SpermCheck® رأسا على عقب ما لا يقل عن 5-10 مرات. إذا كان سائلك المنوي لزجاَ أو سمكيا، يجب مزج الخليط عشرة مرات إضافية. لا تقم بيزع عبوة محلول الـ SpermCheck® بشكل قوي مما قد يتسبب بتشكّل الرغوة التي قد تُصعب من القيام بالمرحلة التالية.



- ضع عبوة محلول الـ SpermCheck® والتي تحوي السائل المنوي جانبيا لمدة دقيقتين (2) قبل الأنتقال للخطوة التالية (خطوة 8).



- قم بإخراج جهاز الفحص من عبوته. ضعه على سطح مستو ووجهه للأعلى. لف الغطاء الصغير على طرف غطاء محلول الـ



- قم بتثبيت عبوة محلول الـ SpermCheck® مع السائل المنوي بشكل عمودي فوق جهاز الفحص، واضغط برفق لإضافة ستة (6) قطرات من خليط السائل المنوي لخلية العينة (S) الموجودة على جهاز الفحص. خلية العينة هي القنحة الدائرية التي تحمل علامة (S) بالقرب من الجزء السفلي للجهاز. لا تتصف أكثر أو أقل من 6 قطرات لخلية العينة (S).



- قم بصبط الوقت مباشرة بعد إضافة محلول الـ SpermCheck® لخلية العينة.
- أقرأ النتيجة بعد مضي سبعة (7) دقائق. لا تقراً نتيجة الإختبار قبل أو بعد مضي أكثر من 7 دقائق لأن هذا قد يؤدي الى نتيجة غير صحيحة.



للخدمة التقنية الاتصال على هاتف 03-6483635 شركة ريميفارم

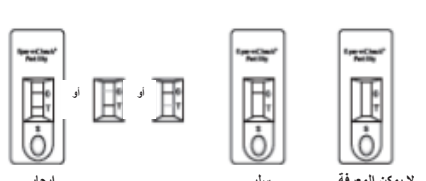


ملاحظة مهمة: **تقراءة نتيجة الفحص حدّ ما إذا كان هنالك خط موجود أو غير موجود في الخلية بمحاذاة المعيار الإيجابي (C) ومعيار الفحص (T) على جهاز الفحص. لا تقم بالمقارنة بين الخطين. ليس هنالك من أهمية لشدة وضوح الخطوط يمكن لخط معيار الفحص أن**

يكون غير واضح بشكل مشابه لخط المعيار الإيجابي. إذا ظهرت خطوط بمحاذاة معيار الفحص (T) وبمحاذاة المعيار الإيجابي (C) نتيجة الفحص إيجابية، دون أية علاقة بشدة الخط أو مقارنة بخط المعيار الإيجابي.

اقرأ الفحص في منطقة مضاءة جيدا. أولا، انظر للمكان الذي يجب أن يظهر به خط المعيار الإيجابي (مُشار اليه بالحرف C). إذا تم الفحص بشكل جيد، يجب أن ترى خط ضارب الي الحمرة بجوار الحرف C. إذا لم تتمكن من مشاهدة خط بجوار الحرف C، الإختبار لم **يعمل بشكل جيد والنتائج غير صحيحة**.

ثانيا، انظر للمكان الذي يجب أن يظهر به خط معيار الفحص (مُشار اليه بالحرف T). ظهور خط ضارب الي الحمرة يعني أن عدد الحيوانات المنوية عندك على الأقل 20 مليون بالملييلتر (نتيجة إيجابية). إذا لم تُشاهد أي خط بمحاذاة المعيار T، عدد الحيوانات المنوية عندك أقل من 20 مليون بالملييلتر (نتيجة سلبية) ويجب إستشارة الطبيب لتقييم شامل للخصوبة. عادة ما يكون عدد الحيوانات المنوية عند الرجال 20 مليون بالملييلتر أو أكثر.



- إذا كنت تُشاهد خط أختبار (بمحاذاة الحرف T) في خلية العينة، عدد الحيوانات المنوية **عندك هي على الأقل 20 مليون بالملييلتر**. تستند تلك " القيمة المرجعية " على خبرة العديد من المختبرات التي قامت بدراسة عدد كبير من الرجال الخصوبين صحيا. عند ما يقارب الـ 90% من الرجال الخصوبين عدد الحيوانات المنوية فوق الـ 20 مليون بالملييلتر. مع هذا، نتيجة إيجابية لفحص الـ SpermCheck® للخصوبة لوحدها ليست كافية لإثبات الخصوبة. من المهم أن تفهم أن هناك العديد من العوامل بالإضافة لعدد الحيوانات المنوية والتي قد تؤثر على خصوبتك. لذلك، إذا كنت أنت وشريكة حياتك تحاولون إنشاء عائلة منذ سنة أو أكثر دون نجاح، يجب عليك مراجعة الطبيب لتقييم شامل للسائل المنوي ولمناقشة العلاج الّذي من شأنها أن تزيدك، حتى لو كانت نتيجة فحص الـ SpermCheck® إيجابية.

- إذا لم تُشاهد خط معيار الفحص ( بمحاذاة الحرف T) في خلية النتائج، عدد الحيوانات المنوية **عندك أقل من 20 مليون بالملييلتر**. مع هذا، نتيجة سلبية بفحص الـ SpermCheck® للخصوبة لوحدها لا تثبت أنك عقيم. ما يقارب الـ 10% من الرجال الخصوبين عدد الحيوانات المنوية عندهم دون الـ 20 مليون بالمليتر، لهذا قد يكون بإمكانك رغم هذا إنشاء عائلة بشكل طبيعي. لكن، يتوجب عليك الخضوع لتحليل شامل للسائل المنوي وإستشارة الطبيب عن طرق علاج مُحتملة لظفة الخصوبة، خاصة إذا كنت أنت وشريكة حياتك تحاولون إنشاء عائلة دون نجاح.

- مُجدداً، إذا لم تُشاهد خط معيار الرقابة (بمحاذاة الحرف C) في خلية قراءة النتائج، لم يجري إختبارك بشكل لائق ولا معنى للنتيجة. يجب عليك القيام بالفحص مجددا باستعمال عينة جديدة وعبوة جديدة من فحص الـ SpermCheck® للخصوبة. أنتظر على الأقل 48 ساعة، لكن ليس أكثر من 7 أيام بعد القذف الأخير للمحاولة مجدداً.**



#### أسباب لنتائج غير صحيحة

- قُتل في تَمَتُّع السائل المنوي .
- إضافة محلول/مخلوط الـ SpermCheck® لجهاز الـ SpermCheck® قبل الأوان. يجب على المخلوط أن يبقى جانباً لمدة دقيقتين (2) بعد إضافة السائل المنوي لعبوة محلول الـ SpermCheck®.
- خلط غير كافٍ للسائل المنوي الذي تم جمعه في الكأس قبل إضافته لمحلول الـ SpermCheck®.
- إضافة الكثير أو القليل من السائل المنوي لجهاز نقل السائل المنوي وإدخاله لعبوة محلول الـ SpermCheck®. تأكد من أنك تملأ أداة نقل السائل المنوي تماما حتى مستوى الخط الأسود.
- عدم خلط محلول الـ SpermCheck® مع السائل المنوي بشكل كافٍ قبل إضافته لجهاز الفحص.
- إضافة الكثير أو القليل من خليط السائل المنوي لخلية جهاز الفحص. يجب إضافة ست (6) قطرات من محلول الـ SpermCheck® لخلية الجهاز.
- قراءة الفحص باكرا أو متأخرا. يجب قراءة الفحص بعد 7 دقائق منذ لحظة إضافة خليط السائل المنوي لخلية جهاز الفحص.

- عدم جمع كافة القذف، خاصة القطرات الأولى من القذف.
- رؤية ضعيفة، عسى ألوان أو إضاءة غير كافية تؤثر على مقدرتك على تفسير النتائج بشكل صحيح.
- فحص عينة تم جمعها قبل 48 ساعة أو بعد أكثر من يومين منذ القذف الأخير تؤدي الى نتائج خاطئة.

#### أسئلة شائعة

#### س1. ما مدى دقة الإختبار؟

**ج1.** في دراسة سريرية تقارن بين نتائج فحص الـ SpermCheck® للخصوبة وبين فحص مخبري إعتيادي بأستعمال المجهر تُبين أن فحص الـ SpermCheck® للخصوبة دقيق في تحديد ما إذا كان عدد الحيوانات المنوية فوق أو تحت الـ 20 مليون بالملييلتر في 98% من الحالات.

#### س2. ماذا يعني الحصول على نتيجة إيجابية؟

**ج2.** نتيجة إيجابية تُشير الي أن عدد الحيوانات المنوية عندك على الأقل 20 مليون بالمليتر، ضمن المعيار " الإعتيادي " لرجال خصوبين. لكن بالرغم من هذا، نتيجة إيجابية بفحص الـ SpermCheck® للخصوبة لوحدها غير كافية لإثبات خصوبتك لأن هنالك العديد من العوامل التي تؤثر على مقدرتك على الإجابة. إذا كنت أنت وشريكة حياتك غير قادرين على الإنجاب بعد عدة أشهر من المحاولة، على كلاكما التوجه لتقييم خصوبة شامل، حتى في الحالة التي تكون فيها نتيجة فحص الـ SpermCheck® للخصوبة إيجابية.

#### س3. ماذا يعني الحصول على نتيجة سلبية؟

**ج3.** نتيجة سلبية تُشير الي أن عدد الحيوانات المنوية عندك أقل من 20 مليون بالمليتر، أقل مما هو مُتَبع عند أغلبية الرجال الخصوبين. مع هذا، بعض الرجال مع عدد حيوانات منوية دون المستوى بمقدور هم إنشاء عائلة بشكل طبيعي. من المهم أيضاً أن تفهم أن عدد الحيوانات المنوية يمكن أن يختلف من يوم لآخر، لذلك قد تحصل على نتيجة إيجابية إذا انتظرت مدة أطول وقمت بالفحص مجدداً. مع هذا، نحن ننصحك بإستشارة الطبيب عن فحصك والقيام بفحص شامل للسائل المنوي لتحديد مدى إنخفاض عدد الحيوانات المنوية عندك وإذا كان عندك أية شذوذ أخرى في الحيوانات المنوية والتي من شأنها أن تؤثر على خصوبتك. من المهم بشكل خاص إستشارة الطبيب إذا كنت أنت وشريكة حياتك تحاولون إنشاء عائلة لمدة سنة أو أكثر دون نجاح.

- عينة السائل المنوي الخاصة بي لم تصبح رقيقة وسائلة بعد 20 دقيقة. هل يمكنني إجراء الفحص؟**
**ج4.** بعض عينات السائل المنوي لا تُمتَيع بسرعة أو بشكل كامل كما هو الحال عند الأغلبية. ما يزال بمقدور جهاز الـ SpermCheck® إعطاء نتيجة دقيقة حتى لو لم يصبح سائلك المنوي مائعا بشكل كامل. من المهم أن تبقى العينة لمدة 20 دقيقة على الأقل وخليطها جيدا وفقا للتعليمات، متحاذيا جميع المواد الصلبة عند إضافة السائل المنوي لعبوة محلول الـ SpermCheck®. وضع العينة جانبيا لمدة أطول ( حتى ثلاثة ساعات) قد يساعد على مُتَيلّل العينة. حفظ السائل المنوي بدرجات حرارة قريبة من درجة حرارة الجسم (لكن ليس أكثر من 98F° ) عن طريق وضع الكأس في وعاء من المياه المُصحّلة الدافئة قد يساعد على مُتَيلّل العينة. لا تقم بوضع العينة في الميكروويف. إملأ أداة نقل العينة بالسائل المنوي من الجهة التي يكون فيها السائل المنوي أكثر مُتَمَعا. إذا لم تتَمَيع عينتك مُتَمَلا، أو إذا لم تتمكن من ملأ أداة نقل السائل المنوي حتى مستوى الخط الأسود دون أن تتَمَلا بالمواد الصلبة أو اللزجة، يجب أن تتجاهل العينة وتتخلص منها. أنتظر 48 ساعة على الأقل وقم بجمع عينة جديدة من السائل المنوي.
- لم يكن خط الفحص واضحا بعد مضي 7 دقائق، لكن بعد فترة وجيزة أصبح واضحا. هل يعني ذلك أن نتيجة الفحص إيجابية؟**

**ج5.** النتيجة الصحيحة هي النتيجة التي تحصل عليها بعد 7 دقائق من وضع خليط السائل المنوي في خلية العينة. قد يظهر خط معيار الفحص الذي لم تُشاهده بعد مضي فترة من الزمن فوق الزمن المحدد للقراءة. لهذا يتوجب عليك قراءة النتيجة بعد مضي 7 دقائق تماما. قراءة الفحص قبل الأوان أو بعد مضي 7 دقائق منذ وضع خليط السائل المنوي لجهاز الـ SpermCheck® قد يعطي نتيجة خاطئة أو نتيجة لا يمكن تفسيرها.

**س6. ماذا يمكن أيضا أن يتسبب بنتيجة خاطئة في الفحص؟**

**ج6.** من المهم أن تتبع تعليمات إجراء الفحص للحصول على نتيجة دقيقة. جُمع غير مناسب لعينة السائل المنوي قد يتسبب بالأخطاء. فحص عينة جُمعت قبل 48 ساعة بعد القذف الأخير قد تؤدي الى نتيجة خاطئة. عدم جمع القذف بأكمله، خاصة القطرات الأولى من القذف، قد تؤثر على تركيز الحيوانات المنوية في العينة وتؤدي الى نتيجة خاطئة. عدم إضافة الكمية المحددة من السائل المنوي لعبوة محلول الـ SpermCheck® ، أو عدد القطرات المحدد من خليط الحيوانات المنوية لجهاز الفحص قد يؤدي الى الخطأ. قُتل في مُتَيلّل القذف بشكل كافٍ قد يؤدي الى نتائج خاطئة. رؤية ضعيفة، عسى ألوان أو إضاءة غير كافية قد تؤثر على مقدرتك على قراءة وتفسير النتائج بشكل صحيح. إضافة خليط السائل المنوي مباشرة لخلية القراءة بدلا من خلية العينة قد يؤدي الى نتيجة خاطئة. بالرغم من أن بعض الأدوية، الكائنات المسببة للأمراض، والأجسام الأخرى غير الحيوانات المنوية والتي قد تتواجد في الجهاز التناسلي عند الذكر تم فحصها والتأكد بأنها لا تؤثر على نتيجة فحص الـ SpermCheck® للخصوبة، من المُحتمل أن بعضاً من المواد أو الحالات المرضية التي لم تُفحص قد تؤثر على نتيجة الفحص. بما أن المرض يؤثر أيضاً على عدد الحيوانات المنوية، ويتوجب عليك عدم القيام بالفحص إذا كنت مريضا ( أو كنت مريض مؤخرا).

#### المستورد والموزع الحصري

شركة ريميفارم للمنتجات الطبية م.ض

ص.ب 10286 تل-أبيب

هاتف: 03-6483635

www.rimipharm.co.il

<span></span>
Distributed by
<b>SpermCheck®</b>
706F Forest Street
Charlottesville, VA 22903
U.S.A.
www.SpermCheckFertility.com





**הוראות שימוש:** SpermCheck Fertility היא בדיקה מהירה לשימוש ביתי לצורך מציאת ריכוז תאי הזרע בפליטת זרע. בדיקה פשוטה זו תאפשר לך לדעת במהירות אם ספירת הזרע שלך היא בגבול הנורמה.

SpermCheck Fertility היא בדיקת ניפוי מהירה אשר תתן תשובה חיובית או שלילית. ההסבר כיצד לקרוא ולפרש את תוצאות הבדיקה ניתן בחלק "כיצד לפרש את התוצאות". עם כל תוצאה שתקבל, חשוב שתבין באופן מלא את משמעות הבדיקה שלך לפני שתחליט אם לפנות לרופא. השתמש רק בהתאם להוראות המצורפות.

**מידע חשוב על בדיקה זו:**

- לשימוש דיאגנוסטי חוץ-גופי בלבד.
- לא לשימוש פנימי.
- אחסן במקום יבש בין 36°F ל 86°F (2°C עד 30°C). **אין להקפיא**, יש להגן מפני קרני השמש.
- קרא את ההוראות בקפדנות ובמלאן לפני שתתחיל בבדיקה.
- אין להשתמש בבדיקה לאחר תאריך התפוגה המודפס על האריזה.
- הרחק מהישג ידם של ילדים.
- אין להשתמש בבדיקה זו כאמצעי מניעה.
- בדיקה זו אינה מגנה מפני מחלות מין.
- לא ניתן להשתמש בבדיקה זו לקביעת אבהות.
- ליקוי ראיה ו/או תאורה גרועה עלולים להשפיע על פירוש התוצאות.
- בדיקה זו מיועדת לשימוש יחיד בלבד. **אין להשתמש שימוש חוזר**.
- הבדיקה בודקת את ריכוז הזרע בלבד. היא אינה מגלה את כל בעיות הפוריות.

**הוראות שימוש:**

לתוצאות מדויקות, עקוב אחר ההוראות שלב אחר שלב.

- קרא והבן את חוברת ההוראות כולה.
- בדוק את תכולת הערכה.
- אסוף דוגמת זרע בין 2 ימים ל 7 ימים לאחר פליטת הזרע האחרונה שלך.
- בצע את הבדיקה.
- קרא את התוצאה.
- אם אינך בטוח שאתה מבין את משמעות תוצאת הבדיקה שלך התקשר לרופא שלך או לשירות הלקוחות של חברת רימיפארם בטלפון 03-6483635

**תכולת הערכה:**

בנוסף להוראות אלה, ערכת הפוריות SpermCheck כוללת את הפריטים הבאים:



אם חסר חלק כלשהו בערכה, או אם חלק כלשהו בערכה פגום, אנא החזר את הערכה למקום בו רכשת אותה או התקשר לשירות הלקוחות של חברת רימיפארם בטלפון 03-6483635.

**חומרים נדרשים שלא סופקו עם הערכה:**

- טיימר או שעון

**אהרות ומניעות בנוגע לחומרים:**

כל תכולתה של ערכת הבדיקה אינה רעילה ובטוחה לשימוש באופן המצוין. תמיסת SpermCheck עלולה לגרום לגרמי במגע עם העיניים. במקרה של מגע עם העיניים שטוף את העיניים בהרבה מים. כאשר אין בהם עוד צורך, השלך את חלקי הערכה שלא בוצע בהם שימוש לפח האשפה הביתי.

**כיצד לאסוף דוגמת זרע:**

המתן לפחות 48 שעות, אך לא יותר משבעה ימים לאחר פליטת הזרע האחרונה שלך. קבל את דוגמת הזרע על ידי גירוי ידני (אוננות). אסוף את הדוגמה בכוסית איסוף הדגימות המצורפת.

- פלוט את הזרע ישירות לכוסית איסוף הזרע מבלי לאבד שום כמות ממנו. אין להשתמש בחומרי סיכה או קרמים, שכן הם עלולים להפריע לתוצאות הבדיקה. אין להשתמש בקונדום לאיסוף הדגימה. חשוב לאסוף את כל הפליטה. אם איבדת חלק מהזרע, השלך את הדגימה לפח, שטוף את הכוסית במי ברו ותן לה להתייבש באוויר לפני שימוש חוזר. המתן לפחות 48 שעות (אך לא יותר משבעה ימים) לאחר פליטת הזרע האחרונה שלך, אסוף דגימה חדשה.
- לאחר האיסוף, סגור את המכסה של כוסית איסוף הזרע והצב אותה ישרה על משטח אופקי.
- יש לבדוק את הזרע בתוך 3 שעות מרגע איסופו.
- כאשר אתה מוכן לביצוע הבדיקה, עקוב אחר ההוראות בחלק הבא "כיצד לבצע את הבדיקה".

**כיצד לבצע את הבדיקה:**

הנח את כל תכולת הערכה על משטח אופקי עם נגישות טובה. הנח שעון או טיימר בהישג יד לפני שתתחיל בבדיקה.

- תן לזרע לעמוד במנוחה במשך לפחות עשרים (20) דקות בכוסית איסוף הזרע לפני הבדיקה. הזרע הוא סמיך מדי לביצוע הבדיקה מיד לאחר הפליטה, עליך להמתין לפחות 20 דקות לניזול הזרע.
- הוצא את צינורית העברת הזרע מהכיס שלה, והשתמש בה על מנת לערבב בעדינות את דוגמת הזרע בכוסית כ 10 פעמים עד לקבלת ערבוב טוב.
- העבר את אצבעך דרך אזור החירור העגול הממוקם בצד האריזה. כתוצאה מכך ייווצר מעמד להחזקת בקבוק תמיסת SpermCheck® הסר את מכסה בקבוק התמיסה, והצב את הבקבוק באופן אנכי במעמד שנוצר.
- הכנס את צינורית העברת הזרע אל תוך דוגמת הזרע, תוך הימנעות ממגע עם חומר מוצק או דביק. משוך לאט את הטובלן לשאיבת זרע אל תוך צינורית העברת הזרע, עד אשר הוא יגיע לכו השחור המסומן על הקנה. הימנע מציירת בועות בצינורית העברת הזרע. אם נוצרות בועות, דחוף את הזרע בחזרה אל מחוץ לצינורית ומשוך שוב זרע את תוך הצינורית. ודא שהזרע ממלא את הצינורית רק עד הקו השחור על הצינורית. הוסף או שחרר זרע עד שרמתו תתלכד במדויק עם הקו על צינורית העברת הזרע על ידי הזזת הטובלן מעלה-מטה.
- הכנס את צינורית העברת הזרע אל תוך בקבוק תמיסת SpermCheck®, ודחוף את הטובלן בעדינות להוספת הזרע לתמיסת SpermCheck®. כך נוצרת תערובת הזרע.
- הברג את המכסה בחזרה על בקבוק תמיסת SpermCheck® וערבב את תוכנו ביסודיות אך בעדינות. האופן הטוב ביותר לבצע זאת הוא על ידי הפיכת בקבוק התמיסה לפחות חמש עד עשר פעמים. אם הזרע שלך סמיך מאוד או בצורת חוט, עליך לערבב עוד עשר פעמים. אין לטלטל את בקבוק תמיסת SpermCheck® חזק מדי, שכן הדבר עלול לגרום להקצפה, המקשה על ביצוע השלב הבא.
- תן לבקבוק תמיסת SpermCheck® המכיל את תמיסת הזרע לעמוד למשך שתי (2) דקות לפני שתמשיך לשלב הבא (שלב 8).
- פתח את הכיס הסגוף המכיל את מכשיר הבדיקה. הוצא את מכשיר SpermCheck® והנח אותו כשפניו כלפי מעלה על משטח מישורי. הברג החוצה את המכסה הקטן בקצה המכסה של בקבוק תמיסת SpermCheck®.
- הזז מעלה-מטה את בקבוק תמיסת SpermCheck® עם תערובת הזרע כשהיא ישרה מעל למכשיר הבדיקה ולחץ בעדינות להוספת שש (6) טיפות בדיוק של תערובת הזרע בשקע מכשיר הבדיקה. שקע הדגימה מסומן באות "S" בתחתית המכשיר. **אין להוסיף יותר או פחות מ 6 טיפות לכל שקע דגימה של מכשיר ה- SpermCheck®.**
- התחל לקצוב את הזמן לאחר הוספת תמיסת SpermCheck® לשקע הדגימה.
- קרא את התוצאות לאחר שבע (7) דקות. אל תקרא את התוצאה מוקדם יותר ואל תחכה יותר מ 7 דקות, שכן הדבר עלול לגרום לתוצאה שגויה.



פתח את הכיס הסגוף המכיל את מכשיר הבדיקה. הוצא את מכשיר SpermCheck® והנח אותו כשפניו כלפי מעלה על משטח מישורי. הברג החוצה את המכסה הקטן בקצה המכסה של בקבוק תמיסת SpermCheck®.



הזז מעלה-מטה את בקבוק תמיסת SpermCheck® עם תערובת הזרע כשהיא ישרה מעל למכשיר הבדיקה ולחץ בעדינות להוספת שש (6) טיפות בדיוק של תערובת הזרע בשקע מכשיר הבדיקה. שקע הדגימה מסומן באות "S" בתחתית המכשיר. **אין להוסיף יותר או פחות מ 6 טיפות לכל שקע דגימה של מכשיר ה- SpermCheck®.**

התחל לקצוב את הזמן לאחר הוספת תמיסת SpermCheck® לשקע הדגימה.

קרא את התוצאות לאחר שבע (7) דקות. אל תקרא את התוצאה מוקדם יותר ואל תחכה יותר מ 7 דקות, שכן הדבר עלול לגרום לתוצאה שגויה.



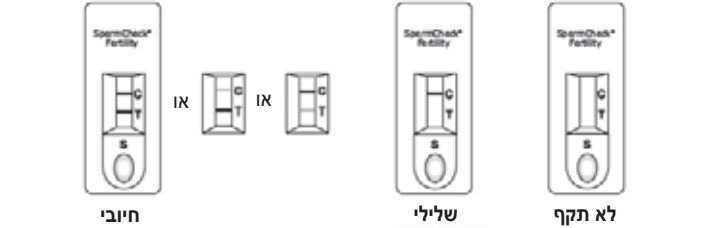
קרא את התוצאות לאחר שבע (7) דקות. אל תקרא את התוצאה מוקדם יותר ואל תחכה יותר מ 7 דקות, שכן הדבר עלול לגרום לתוצאה שגויה.

**כיצד לקרוא את תוצאות הבדיקה:**

הערה חשובה: לקריאת תוצאת הבדיקה שלך עליך פשוט לבדוק אם קיים קו במקום המיועד לביקורת (C) ובדיקה (T) במכשיר. אין להשוות את הקווים זה לזה. אין כל חשיבות לעובדה אם הקו הוא חזק או חלש. קווי הבדיקה עשויים להיות כהים יותר או פחות מקווי הביקורת. אם אתה רואה קו כלשהו במקום המיועד לבדיקה (T) ובחלון המיועד לביקורת (C), תוצאת הבדיקה שלך חיובית, ללא קשר לחוזקו של הקו או למראה הקו בחלון הבדיקה ביחס למראה הקו בחלון הביקורת.

קרא את תוצאת הבדיקה באזור מואר היטב. ראשית, הבט במקום המיועד לקו הביקורת בחלון התוצאה (מסומן באות C). אם הבדיקה פעלה כראוי, תוכל לראות קוים ליד האות C בשני החלונות. **אם אינך רואה קו במקום C, הרי שהבדיקה לא התבצעה כראוי, והתוצאות אינן תקפות.**

עתה, התבונן במקום המיועד לקו הבדיקה (מסומן באות T). אם אתה רואה קו בצבע אדמדם במקום זה, ספירת הזרע שלך היא לפחות 20 מיליון תאים למיליליטר (חיובית). אם אינך רואה קו במקום T, ספירת הזרע שלך נמוכה מ 20 מיליון תאים למיליליטר (שלילית), ועליך להיוועץ ברופא בנוגע להערכת פוריות מלאה. לגברים פוריים יש בדרך-כלל 20 מיליון תאי זרע למיליליטר או יותר.



**משמעות התוצאות עבורך:**

**אם אתה רואה קו בדיקה בחלון התוצאות, ספירת הזרע שלך היא ברמה של לפחות 20 מיליון למיליליטר.**
"ערך ייחוס" זה מבוסס על ניסיון של מעבדות רבות אשר בדקו מספר רב של גברים פוריים בריאים.
לכ 90% מהגברים הפוריים יש ספירת זרע מעל 20 מיליון למיליליטר.
אולם, תוצאה חיובית ב SpermCheck® לבדה אינה מוכיחה את פוריותך. חשוב להבין שקיימים מספר גורמים מלבד ספירת הזרע שלך, אשר עשויים להשפיע על יכולתך להביא ילדים. לכן, אם אתה ובת-זוגך ניסיתם להקים משפחה ללא הצלחה במשך שנה או יותר, עליך לפנות לרופא על-מנת להשלים את ניתוח הזרע ולדון בטפולים אשר עשויים לסייע לכם, גם אם בבדיקת SpermCheck® שלך היא חיובית.



**אם אינך רואה קו בקרה (במקום C) בחלון התוצאות, הבדיקה לא פעלה כראוי, והתוצאות אינן תקפות. עליך לחזור על הבדיקה עם דגימה חדשה וערכת SpermCheck® חדשה. המתן לפחות 48 שעות, אך לא יותר מ 7 ימים לאחר הפליטה האחרונה שלך לשם ביצוע בדיקה חוזרת.**



**דברים העלולים לגרום לתוצאה שגויה:**

- אי-ניזול של הפליטה
- העברה מוקדמת מדי של תערובת תמיסת SpermCheck® והזרע למכשיר ה SpermCheck®. על התערובת לעמוד במנוחה למשך שתי (2) דקות לאחר הוספת הזרע לבקבוק התמיסה.
- ערבוב לא מספיק טוב של הזרע בכוסית איסוף הזרע לפני הוספתו לתמיסת SpermCheck®.
- העברת כמות גדולה מדי או כמות מועטה מדי של זרע לבקבות תמיסת SpermCheck® באמצעות צינורית העברת הזרע. ודא כי אתה ממלא את צינורית ההעברה בזרע בדיוק עד הקו השחור.
- ערבוב לא מספיק טוב של תערובת תמיסת SpermCheck® והזרע בבקבוק תמיסת SpermCheck® לפני העברתו למכשיר ה- SpermCheck®.
- הוספת כמות גדולה מדי או מטה מדי של תערובת תמיסת SpermCheck® והזרע לשקע הדגימה של מכשיר SpermCheck®. יש להוסיף בדיוק שש (6) טיפות מבקבוק תמיסת SpermCheck® לשקע הדגימה.
- הוספת תערובת הזרע לחלון התוצאות במקום לשקע הדגימה. שקע הדגימה הוא הפתח העגול המסומן באות S ליד תחתית מכשיר ה- SpermCheck®.
- קריאת דגימה מוקדם מדי או מאוחר מדי. יש לקרוא את התוצאה 7 דקות לאחר הוספת תערובת הזרע לשקע הדגימה.
- איסוף רק של חלק מהתפליט, ובמיוחד אי-איסוף של הטיפות הנפלטות הראשונות.
- ליקוי ראיה, עיוורון צבעים או תאורה גרועה עלולים להשפיע על יכולתך לפרש את התוצאה כראוי.
- בדיקת דגימה שהתקבלה פחות מ 48 שעות או יותר מ 7 ימים מאז פליטת הזרע האחרונה שלך עלולה לתת תוצאות שגויות.

**תשובות לשאלות שכיחות:**

**שאלה 1. עד כמה הבדיקה מדויקת?**

**תשובה 1.** במחקר קליני אשר השווה את התוצאות של בדיקת הפוריות SpermCheck® לבדיקת מעבדה מיקרוסקופית סטנדרטית, נמצא ש SpermCheck® מדויקת ב 98% ביהוי אם דגימות זרע כללו יותר או פחות מ 20 מיליון תאי זרע למיליליטר.

**שאלה 2. מהי המשמעות של תוצאת בדיקה חיובית?**

**תשובה 2.** משמעות תוצאה חיובית היא שספירת הזרע שלך היא ברמה של לפחות 20 מיליון תאים למיליליטר, רמה הנחשבת "נורמלית" לגברים פוריים. אולם בדיקת פוריות SpermCheck® חיובית לבדה אינה מוכיחה את פוריותך, מכיוון שקיימים מספר גורמים אשר עשויים להשפיע על יכולתו של גבר להביא ילד לעולם. אם אתה ובת-זוגך אינכם מצליחים להכנס להריון לאחר מספר חודשים של ניסיון, על שניכם לעבור הערכת פוריות מקיפה, גם את תוצאות בדיקת SpermCheck® שלך היו חיוביות.

**שאלה 3. מהי המשמעות של תוצאת בדיקה שלילית?**

**תשובה 3.** משמעות תוצאה שלילית היא שספירת הזרע שלך היא נמוכה מ 20 מיליון למיליליטר, שהיא רמה נמוכה מהרמה אצל מרבית הגברים הפוריים. אולם, מספר גברים מתחת לרמה זו עדיין יכולים להביא ילד לעולם בטבעי. חשוב גם להבין שספירת הזרע שלך עשויה להשתנות מיום אחד ליום אחר, כך שאפשרי מצב בו אתה מקבל תוצאה חיובית אם תמתין מעט ותחזור על הבדיקה. אולם, אם ממליצים שתדבר עם רופא בנוגע לתוצאת הבדיקה שלך, ותעבור אנליזת זרע מלאה על מנת לקבוע עד כמה נמוכה ספירת הזרע שלך ואם יש לך חריגות אחרות בזרע, אשר עשויות להשפיע על מצב הפוריות שלך. חשוב במיוחד להיוועץ ברופא אם אתה ובת-זוגך ניסיתם להכנס להריון במשך שנה או יותר, ללא הצלחה.

**שאלה 4. הזרע שלי לא הפך לנוזל לדיל לאחר 20 דקות. האם עדיין אוכל לבצע את הבדיקה?**

**תשובה 4.** חלק מדגימות הזרע אינו מתנדל באותו הקצב או באותה המידה כמו דגימות אחרות. מכשיר SpermCheck® עשוי לתת תשובה מדויקת בכל-זאת גם אם הדגימה שלך אינה מתנדלת לגמרי. חשוב שתאפשר לדגימה לעמוד במשך לפחות 20 דקות, וחשוב לערבב אותה כפי שצוין. תוך הימנעות מחומרים מוצקים בעת הוספת זרע לבקבוק תמיסת SpermCheck®. ניתן לאפשר לדגימה לעמוד במשך זמן ארוך יותר (עד שלוש שעות) על מנת לסייע לה להתנדל. שמירה על הזרע בטמפרטורה קרובה לטמפרטורת הגוף (אולם לא יותר מ 36.6°C) על ידי מתן אפשרות לכוסית המכילה את הדגימה לצוף בקערה של מעט מים פושרים עשויה גם היא לסייע להתנדלות הדגימה. **אין לחמם במיקרוגל.** מלא את צינורית ההעברה מחלק הדגימה הנוזלי ביותר. אם הדגימה שלך לא התנדלה כלל, או אם אינך מצליח למלא את צינורית ההעברה עד הקו השחור מבלי שהצינורית תיסתם בחומר מוצק או חוטי, אין להשתמש בדגימה. המתן לפחות 48 שעות ואסוף דגימת זרע נוספת. אם הבעיה חוזרת על עצמה בדגימה השנייה, ייתכן ו SpermCheck® אינו יכול לעבוד כנדרש בשבילך. אם לדעתך הזרע שלך לא התנדל כראוי ולא יכולת לבצע את הבדיקה, או אם ביצעת את הבדיקה, אך אתה מודאג שהדבר עלול היה להשפיע על תוצאות הבדיקה, עליך לשקול היוועצות ברופא לשם אנליזה והערכה של הזרע.

**שאלה 5. קו הדגימה לא הופיע כאשר הבטינו במקום המיועד לאחר 7 דקות, אולם הוא הופיע כאשר הבטינו בו שוב מאוחר יותר. האם משמעות הדבר שתוצאת הדגימה שלי היא בעצם חיובית?**
**תשובה 5.** תוצאה נכונה היא התוצאה הנקראת 7 דקות לאחר הוספת תערובת הזרע לשקע הדגימה. קו בדיקה שאינו נראה עשוי לקבל קצת צבע כאשר מכשיר SpermCheck® עובר את זמן הקריאה הנכון. מסיבה זו עליך לקרוא את תוצאת הבדיקה 7 דקות לאחר שתוסיף את התמיסה לשקעי הדגימה. קריאת תוצאת הבדיקה פחות מ 7 דקות או יותר מ 7 דקות לאחר הוספת תערובת הזרע למכשיר SpermCheck® עלולה להניב תוצאה שגויה או תוצאה שלא ניתן לפרשה.

**שאלה 6. מה עוד עלול לגרום לשגיאות בתוצאת הבדיקה?**

**תשובה 6.** חשוב לעקוב בקפדנות אחר הוראות הבדיקה על מנת לקבל תוצאה חיובית. איסוף לקוי של דגימת הזרע עלול לגרום לשגיאות. בבדיקת דגימה הנאספת פחות מ 48 שעות לאחר הפליטה הקודמת שלך עלולה להביא לתוצאות שגויות. אי-אסוף של התפליט כולו, ובעקף הטיפות הראשונות שלו עלול להשפיע על ריכוז הזרע הכולל ולהוביל לתוצאה שגויה. הוספה של כמות לא נכונה של זרע לבקבוק

תמיסת SpermCheck®, או הוספה של מספר לא נכון של טיפות של תערובת הזרע למכשיר הבדיקה עלולה לגרום לשגיאה. התנדלות גרועה של התפליט עלולה גם היא להשפיע על דיוק התוצאות. ליקוי ראייה, עיוורון צבעים או תאורה גרועה עלולים להשפיע על יכולתך לקרוא ולפרש את התוצאה כראוי. הוספת הזרע לחלון התוצאות במקום לשקע הדגימה עלולה לגרום גם היא לתוצאות שגויות. מספר תרופות, אורגניזמים גומי מחלות ונוזלי גוף שאינם זרע אשר עשויים להימצא במערכת הרבייה של הגבר נבדקו ונמצאו כבלתי-מפריעים לבדיקת הפוריות SpermCheck®, אולם ייתכן שחומרים אחרים או מצבים רפואיים אחרים שלא נבדקו ישיפיעו על תוצאות הבדיקה. מאחר ומחלה עלולה להקטין באופן זמני את ספירת הזרע שלך, אין לבצע את הבדיקה אם אתה חולה או אם היית חולה לאחרונה.

<p>מיוצר ע"י</p> <p>PBM – Princeton BioMeditech Corp. 4242 US Highway 1 Monmouth Junction, NJ 08852 USA Tel: +1 732-274-1000</p>	
--	--

<p>מפיץ:</p> <p>SpermCheck® 706F Forest Street Charlottesville, VA 22903 USA www.SpermCheckFertility.com</p>	
--	--

יבואן ומפיץ בלעדי בישראל:
חברת רימיפארם מוצרים רפואיים בע"מ
ת.ד. 10186 תל אביב
טל: 03-6483635
www.rimipharm.co.il